

2022 年休士頓國際年會--秘書長姜修果報告

創造持恆、積極的改變

當我們在 2021 年 7 月 1 日開始這個扶輪年度時，我們把焦點置於 COVID-19，特別是增加人們接種疫苗的機會。我們可能沒有想到，將近一年後，我們仍然生活在此一大流行疫情當中，並面臨人道危機、烏克蘭戰爭及環境災難。

作為因應，我們的社員採取行動並相互連結並與我們的社區連結，來使世界變得更美好。國際扶輪的僱員也在每一步提供幫助、提供資源、工具與支援，幫助我們增進影響力、擴大觸及、提高參與者的投入，並更能適應我們周圍不斷改變的世界。

我們即將宣布我們的第二個大規模計劃(Programs of Scale)獎助金的受獎者。我們繼續致力於創造使和平能夠蓬勃發展的環境。我們引入了多元、平等及包容的行為準則(Diversity, Equity, and Inclusion Code of Conduct)，並支持各社採用能夠適應當前及未來社員需求的創新模式。由於我們慷慨的捐獻人及成功的活動，如世界小兒麻痺日(World Polio Day)、世界免疫周(World Immunization Week)及星期二捐獻(Giving Tuesday)，對扶輪基金會的支持仍然很強大。

前所未有地需要採行動的人。我很感激我們有 140 萬名願意做出改變的變革者。

—國際扶輪社秘書長兼執行長姜修果 John Hewko

向烏克蘭人提供人道主義援助

扶輪、我們的社和我們的夥伴迅速調動資源，為受烏克蘭戰爭及毀滅性人道危機所影響的人們提供援助。

社員、社與地區能夠透過扶輪基金會做出捐獻並獲得資金以進行種種救濟工作。烏克蘭與鄰國的指定扶輪地區可在 6 月 30 日之前從災害救援基金(Disaster Response Fund)申請最多 50,000 美元加速辦理的獎助金，以救濟難民及其他受影響的人。其他想直接提供幫助的地區可以在 6 月底之前申請 25,000 美元的災害救援獎助金。

扶輪地區能夠將未分配的地區指定用途基金(District Designated Fund)轉給災害救援基金，以支持烏克蘭特定的人道用途獎助金。截至 4 月 30 日，我們已為此募集了超過 1310 萬美元，並批准了 74 筆災害救援獎助金。

扶輪還與總部位於美國的非營利組織 USA for UNHCR(聯合國難民署機構)聯繫，以便為烏克蘭境內及附近國家的流離失所難民的需求做好準備及因應措施。我們的救災服務專案的夥伴「避難箱」ShelterBox 正在與該區域的扶輪社員合作，為離開烏克蘭的人們提供臨時住房與基本用品。

「難民、被迫流離失所及移民扶輪行動團體」(Rotary Action Group for Refugees, Forced Displacement, and Migration)正在指導社與地區如何支援到達社區的難民以及如何幫助在本國流離失所的人們。

疫苗接種勢在必行

疫苗是保護人們免受疾病侵害的最安全、最有效的方法之一。隨著 COVID-19 繼續在全球傳播，國際扶輪理事會及扶輪基金會保管委員會發表了一份聲明，強烈支持疫苗作為結束大流行疫情的一種方式，並鼓勵社員支持自己社區的疫苗接種工作。

許多社採取了行動。例如，在圭亞那的 Demerara 扶輪社的成員利用 30 年抵抗疾病的經驗，為脆弱的原住民社區提供 COVID-19 疫苗和援助。

教育、宣傳和行動

學習、宣傳和服務都是扶輪 DNA 的一部分。它們共同為長期、可持續的改變奠定了基礎。尼泊爾瓦爾米基(Valmiki)的扶輪少年服務團在申請 2021 年扶少團獎時所提交的影片中強調了以服務來學習的方法。透過訪談、實地研究及問卷調查，團員們學到了哪些因素(農業)對他們的經濟做出了貢獻，哪些因素(COVID-19)導致了失業。根據於這些知識，該扶少團為 40 個家庭提供了 400 隻小雞，幫助他們創辦自己的小型企業並培養能夠改善經濟前景的技能。

去年，130 名扶輪和平獎學金受獎人(Rotary Peace fellows)-- 其中 80 人修習專業發展證書課程，50 人修習碩士學位課程-- 在我們的七個扶輪和平中心展開了他們的學習。他們花一到兩年的時間學習和平與發展問題，並利用他們的專業知識成為支持在自己社區及全球促進和平的機構的領袖。

大規模計劃

扶輪的大規模計劃獎助金支援將一個發展良好且成功的服務專案擴展為一個範圍更廣大的計劃，俾對更多人產生更大的影響。今年的獲獎者將在幾天內公佈。

「根除瘧疾尚比亞夥伴」(Partners for a Malaria-Free Zambia)是第一個獲得大規模計劃獎助金的專案，旨在將尚比亞兩個疫情嚴重的省份的瘧疾減少 90%。自 2021 年以來，該計劃已經訓練、裝備及部署了計劃中的 2,500 名新的社區衛生工作人員的其中 1,300 多名人員。這些衛生專業人員的湧入已使更多病例得到快速診斷與治療。

當地隨著不斷增進認識扶輪的影響，也越來越有興趣加入我們的努力。我們已在尚比亞授證新社而擴大我們的影響，並且正在增進該區域的社員的投入。

扶輪的夥伴關係之價值

夥伴關係使我們能夠與其他與我們有共同願景的組織建立連結，以創造持恆、積極的變化。在擴大與和平工作團(Peace Corps)及經濟與和平研究所(Institute for Economics and Peace)的成功夥伴關係後，我們期待在未來幾年繼續我們作為促進和平者的工作。

我們與全球教育夥伴關係(Global Partnership for Education)的工作重點是提高女孩的人學率。這種夥伴關係建立在我們的社員倡導精心策劃的服務專案的能力之上，這些專案提供適當的、公平分配的資源。我們在肯亞與迦納的社員正在與公共教育官員及私營公司合作，向許多家庭及女孩傳達關於女子教育重要性的訊息。

我們還慶祝了與避難箱(ShelterBox)10 年的正式夥伴關係，該組織實際上已經與我們合作了 20 多年，為超過 200 萬人提供緊急避難棲所、基本用品與訓練，以幫助社區在自然災害或戰亂衝突之後的復原。

小兒麻痺症的終結已臨近

終結小兒麻痺仍然是扶輪與我們在全球根除小兒麻痺倡議 (Global Polio Eradication Initiative, 簡稱 GPEI) 中的合作夥伴的主要目標。由於野生小兒麻痺病毒引起的病例處於歷來最低水平，我們擁有前所未有的機會，透過加快免疫工作、加強小兒麻痺監測及實施觸及更多兒童的新策略來遏阻此一疾病的傳播。

小兒麻痺根除工作仍持續面臨挑戰，我們的工作尚未完成，但我們正在取得令人鼓舞的進展，若無全球社員的支持，這是不可能實現的。

GPEI 新策略計劃的一部分，是正在將小兒麻痺疫苗接種融入更大的社區工作以滿足基本需求。位於巴基斯坦喀拉蚩郊外的卡迪姆索蘭吉哥特(Khadim Solangi Goth)曾是地球上最後的

野生小兒麻痺溫床之一。當地的疫苗接種率是全國最低的，但居民有更大的擔憂——他們需要清潔的水、電及醫療保健。藉由提供這些必需事項，GPEI 的夥伴贏得了社區的信任，居民們歡迎接種疫苗的人進入他們的家中，以保護他們的孩子免受小兒麻痺侵害。

透過扶輪基金會有所作為

每年，我們都會為扶輪基金會設定一個雄心勃勃的募款目標。過去幾年來，我們都超出了我們的目標，預計 2021-22 年度也不例外。我們希望今年募集到 4.1 億美元，截至 4 月 30 日，我們募得了 3.502 億美元。我們的目標觸手可及。

基金會今年達成了其他募款里程碑。10 月間，眾多捐獻人捐給世界小兒麻痺日的捐款近 750,000 美元。一個月後，我們在「星期二捐獻」又募得了近 120 萬美元——創下扶輪的紀錄！我們當中投入最多的一些社來自台灣、新加坡、美國、巴哈馬和印度。

越來越多的社員也在使用「為扶輪募款」(Raise for Rotary) 設立線上捐獻扶輪基金會的募款活動。今年，超過 1,359 個募款網頁募得了 895,700 美元。「為扶輪募款」現在支援以澳大利亞、加拿大及美國的貨幣捐獻，未來還會支援更多種貨幣。我們對此一成功感到鼓舞。

使扶輪成長

增加參與及增加社員人數是我們的主要優先事項。截至 4 月 30 日，有 168,460 名新社員加入扶輪，在本扶輪年度期間有 1,708 個社獲得授證成立。

大多數新社員都是由現有社員介紹加入扶輪。為了表彰那些藉由引進 25 名或更多社員來分享扶輪禮物的社友，我們推出了「新社員推薦人社員協會」(Membership Society for New Member Sponsors)。目前受到不同程度的表彰的會員將近 800 人。

消除包容的障礙

我們的社員希望並期望扶輪多元、平等及包容(DEI)，這就是為什麼我們要幫助各社營造環境，讓來自不同背景、文化及國家的人們感到更加受歡迎與受到珍視。

我們透過分享第一次全球 DEI 調查的結果來加強我們對多元、平等及包容(DEI)的承諾，我們用該調查來製定指導我們未來工作的計劃。我們還引入了 DEI 行為準則，並在學習中心添加了新課程。

供社與社員使用的資源可在 rotate.org/dei 取得。您還可以與像是「女同性戀、男同性戀、雙性戀與跨性別者等扶輪聯誼會」(LGBT+ Rotary Fellowship) 之類的團體建立連結，該聯誼會與社一起合作辦理支援女同性戀、男同性戀、雙性戀及跨性別社群的服務專案。

扶青社的興起

今年，我們繼將扶青社納入為一種特別的會員社類型的決定，將扶輪定位為有創新與適應力的未來。

扶青社現在可以從 rotary.or/join 追蹤他們自己的社員線索，並向扶輪呈報一份擴大的扶青社職員名單。這使扶青社能取得支援其社員及活動所需的資訊及工具。

扶青社社員現在也可被任命為地區的委員會委員。丹麥的 København Nord 扶青社的彼德·弗林特 Philip Flindt 成為第一位被任命為扶輪公共形象協調人的扶青社員。

扶青社員可以被提名申請更多扶輪獎項。委內瑞拉 Ing. Boris Walter 扶青社的瑪麗亞·瓦倫蒂娜·馬丁內斯·貝洛 Maria Valentina Martinez Belo 及智利 Oriente de Talca 扶青社的伊格納西奧·岡薩雷斯·孟德茲 Ignacio González Mendez 是首批獲得超我服務獎 (Service Above Self

Award)的扶青社社員。

從 2022-23 年度開始，扶青社可以成為全球獎助金的贊助社之一，並可以獲得地區獎助金資金。扶青社員也將開始支付國際扶輪會費。這筆資金將幫助扶輪支援並加強扶青社。

2021-22 扶輪年有
168,460 名新社員加入扶輪
1,708 個社授證成立

對扶輪表示興趣的人數也益愈增加。截至 4 月 30 日，我們在這個扶輪年度透過 My Rotary 收到了 16,345 份訊問成為社員的問題，比 2021 會計年度增加了 27%。

我們將此情形歸因於國際扶輪使網站的功能更加實用、增加了我們與地區及社的領導人的溝通，引入了更機動的體驗，並允許社員將人們推薦給自己的社。

人們現在也可以詢問加入扶青社的問題，這帶來了更多的成長機會。

超越社的體驗

雖然扶輪增加社員很重要，但我們給人們留下的理由同樣重要。我們的調查顯示，社員之所以留在扶輪，是因為他們有結交朋友及服務的機會。

扶輪提供許多計劃讓社員可在自己的社之外結識新朋友並擔任義工。

透過在 150 多個國家的 90 多個扶輪聯誼會，社員可以成為以共同職業、身份及嗜好建立的社群的一份子。

去年成立了 8 個新的聯誼會：

野營(Camping)
企業家(Entrepreneurs)
阿爾薩斯之友(Friends of Alsace)
風箏(Kites)
退伍軍人(Military Veterans)
匹克球球員(Pickleball Players)
城市園藝(Urban Gardening)
復古收藏品(Vintage Collectables)

150 多個國家的扶輪社員與朋友也將他們的興趣與專業知識與我們的 27 個扶輪行動團體一起使用，例如食品工廠解決方案扶輪行動團體(Food Plant Solutions Rotary Action Group)或糖尿病扶輪行動團體(Rotary Action Group for Diabetes)。今年，超過 500 名扶青社員、4,800 名非社員和 30,000 名扶輪社員透過扶輪行動團支援了 2,400 多個服務專案。

與我們一樣致力於服務並希望有所作為的非社員也可以成為扶輪社區服務團(RCC)的團員。全世界有 12,000 個 RCC，其中包括今年授證成立的將近 500 個團，例如菲律賓的 Pasig Premier 扶輪社區服務團。它由 Pasig Premier 扶輪社的社員創立，旨在將人們凝聚在一起，幫助那些在 2020 年 1 月塔爾火山爆發時不得不逃離家園的人們。在 COVID-19 大流行傳入該國後，RCC 通過提供遠程學習材料的低成本印刷品，並建立了食品銀行，以幫助面臨經濟困難與孤立的家庭。

適應今天的社員

與十年前相比，今天成為一名扶輪社成員可能是一種非常不同的體驗——這是一件好事。這

意味著我們的社正在適應現有與潛在社員的需求，他們希望以符合他們的行程、嗜好與興趣的方式參與。以下是一些正在這樣做的社：

摩托車騎士網路扶輪社 Rotary E-Club de Motociclistas

巴西 4521 地區的社員利用他們透過騎乘摩托車扶輪社員國際聯誼會(International Fellowship of Motorcycling Rotarians)建立的友誼創立了一種新類型扶輪社，該社在網上集會，並將摩托車文化與活動融入該社的社區服務與環保服務專案。

蔚山大德扶輪社 Rotary Club of Ulsan Daeduck

位於韓國蔚山的蔚山自由(Ulsan Freedom)扶輪社是由北韓難民創社，幫助其他人適應社區。社員利用他們的扶輪連結為人們提供就業服務、醫療保健、法律援助和教育。今天，該社的一半社員是前難民。

黃金海岸護照扶輪社 Rotary Club of Gold Coast Passport

澳大利亞昆士蘭黃金海岸護照扶輪社的會議混合著社交聚會及服務活動。該社決心吸引想要志願服務但需要彈性的年輕人，建議但不強制每位社員每年至少服務 30 小時。該社還與其他扶輪社合作辦理服務專案，社員可以利用他們的專業和技術專長參與。

述說我們的故事

以有效的方式述說扶輪的故事可以增加我們的吸引力，提高對我們工作的認識，並帶來使合作夥伴、捐獻人與社員互動的新機會。

美國賓夕法尼亞州費城(Philadelphia)扶輪社利用扶輪品牌中心(Rotary Brand Center)改變在網路上的形象。使用品牌指南、照片資源及標誌樣板(所有這些最近都已更新)，他們設計了一個該社新的網站並製作了一段影片，讓社員談論他們的經歷以及他們的社對社區的影響。該網站的訪問流量增加了，社員人數則增加了 20%，許多新社員表示他們透過更新後的網站找到該社。

扶輪改變社區的力量是一個值得與世界分享的故事。

台灣扶輪月刊譯 2022-6-8

來源：國際扶輪網站 2022 年休士頓國際年會--秘書長姜修果報告 Creating lasting, positive change
<https://www.rotary.org/en/general-secretary-report-2022-convention>